

## HABBEJT

Ta' VINCENT UNGARO

Habbejt,  
 Habbejt bla tmiem;  
 Habbejt lil min għożżejt  
 B'imhabba safja u shiha.

Habbejt  
 Bla nissilt kliem,  
 Habbejt bla qatt ma wrejt  
 Kemm qalbi sfat mistrieħa.

Ta' kull fi-ghaxija, waqt li x-xemx hanina,  
 Tisreg sabiha, shuna, u hamrana,  
 Tlewwen b'ilwien tad-deh'b, fidda, rubini,  
 Twahhad guf is-smewwiet mal-mewg kahlana  
 Fuq xefaq il-Punent, nittajjar b'moħħi,  
 Nitwahhad jien ukoll f'dawk l-ilwien sbieħ  
 Inhalli l-art warajja, ninsa d-dinja  
 U nghib wahdani fuq gwenhajn ir-riħ.

Merfugh 'il fuq min-nies, 'il fuq min-niket,  
 'Il fuq mill-mard u l-biki ta' l-iitiema;  
 Warajja l-ghawg u l-qerq ta' wirt il-bniedem  
 Quddiemi farag, serħ il-moħħ, u sliema,  
 Warajja l-hajja nofsha dell u ħiemda  
 Mahkuma go fi-istar tad-dlamijiet,  
 Quddiemi dawl ix-xemx bil-qajla niezla,  
 'Ti fuq minn rasi l-kwiekeb tas-smewwiet.  
 Merfugh 'il fuq, imbewwes miż-żefiri  
 Li jizfnu wara x-xemx, ħfief u dahkana,

Merfugh bejn is-smewwiet u l-art, nintilef  
 F'holm in-nghas, nara quddiemi sultana  
 Kollha bjuda: F'rasha kuruna kwiekeb  
 B'ħames ponot, riglejha qamar kbir  
 Fiddieni jirfsu, haddejha dawl in-nar  
 W ghajnejha sbieħ u kbar minn lewn in-nir.

Xofftejha mili-qrolliet jisirqu l-ħmura,  
 Xuxitha deheb is-sbul tisraq id-dija,  
 Hlewwa taz-zokkor, fommha jnixxi l-ghasel,  
 Wičča bil-ferħ ifur bħal ta' tarbija,  
 Miduf fis-seher ta' did-dehra sbejħa,  
 Qalbi tintilef tara dan ii-gmiel.  
 Inbexxaq fommi biex illissen kelma  
 'Ma lsieni jtemtem, jehel u jidbiel.

Tkellmet u qalet b'liema mhabba thobbni—  
 Thobbni bla tarf, thobbni b'imhabba shiha,  
 Ghaxqitha ssib fi mhabbti, fi-qalb tiegħi  
 Bis-safa tfur bħal gilju kollu fwieħa,  
 Thobbni meta tarani safi, niedem,  
 Mill-ħtija ta' l-imghoddi, tad-ħnubiet,  
 Magħha thaddanni kolha mhabba safja  
 Li f'qalbi tnissel l-ħena tas-smewwiet.

U wegħ'dtha b'qalbi li nħarsilha kliemha,  
 Li nhobbha b'moħħi, b'ruħi, b'kull ma nagħmel:  
 Tlabtha tharisni kontra qerq il-ħažen,  
 Tlabtha li minni bniedem tajjed tagħmel.  
 Wegħ'dtha li nżurha ta' kull fil-ghaxija  
 Qabel ix-xemx tistrieħ wara l-gholjiet,  
 Wegħ'dtha li nżurha meta l-ħemda tidwi  
 Mat-tokki sbieħ ta' l-Ave Marijiet.  
 Habbejt,

Habbejt bla tmiem;  
 Habbejt lil min għożżejt  
 B'imhabba safja w shiha:  
 Habbejt bis-sliem  
 Stennejt lil min habbejt  
 U qalbi sfat mistrieħa.